

לעידוד וחיזוק הלימוד והחזרה
 בספה"ק סיפורי מעשיות משנים קדמוניות
 שסיפר רבינו הקדוש רבי נחמן מברסלב זיע"א



דעם רבינ'ס משלים

שעפעלע קום אהיים

גלייכן וועג קען ער אמאל דוקא זיך צוריק טרעפן צום ערשטן אָרט פון וואו ער איז פארלוירן געגאנגען, ער וועט שוין דערגרייכן גאנץ נאנט צום ערשטן פלאץ, און אז מען וועט אים דאן פרוואון מיט א גרינגע נסיון קען ער גאנץ שנעל צוריקקומען אהיים. דער פראבלעם איז נאר אז ווען ער הערט דאן, בשעת דער נסיון דאס קול פון באשעפער וואס רופט אים צוריק, דערקענט ער שוין נישט דאס קול און קערט זיך גארנישט אום.

דאס איז דער צווישנשייד פון אן אלטער מענטש צו א פרישער אינגער מענטש, ווייל א אינגער קינד / בחור קען זייער גרינג תשובה טון ווייל ער איז נאך נאנט צום זיין אָרט, ער האט נאכנישט פארגעסן דאס קול וואס רופט אים צוריק. דארפן מיר דעריבער בעטן פון באשעפער, אז ער זאל אונז ווי אמשנעלסטן צוריקרופן צו אים ווילאנג מיר האבן נאכנישט אינגאנצן פארגעסן דאס קול וואס רופט צו מקיים זיין תורה און מצוות. דאס איז די תפלה וואס דוד המלך בעט 'תעיתי כשה אבד בקש עבדך כי מצותיה לא שכחתי' (תהלים קיט, קעו)

(לקוטי מוהר"ן קמא ר"ו)

א שעפעלע איז אמאל פארבלאנדשעט געווארן פון איר פאסטער. דער פאסטער האט איר גלייך גערופן זי זאל זיך אומקערן, ווילאנג די שעפעלע איז נאכנישט ווייט פארבלאנדשעט קען זי נאך הערן און דערקענען דאס קול פונעם פאסטער און צוריקגיין צו איר אָרט.

אויב אָבער איז זי שוין ווייט פארקראכן פון וועג, דאן האט זי ווארשיינליך שוין פארגעסן דאס קול פונעם פאסטער און דער פאסטער האט זיך שוין אויף מייאש געווען פון איר אויפזוכן, וויבאלד עס איז שוין אריבער אזא לאנגע צייט זינט זי איז פארלוירן געגאנגען.

די זעלבע זאך שפילט זיך אָפ ווען א מענטש ווערט פארבלאנדשעט פון ריכטיגן וועג, אז עס גייט אריבער א לענגערע צייט און דער מענטש האלט זיך נישט ערליך חס ושלום, פארקריכט ער פונעם גלייכן וועג צו קרומע צעבראכענע וועגן, פון אזא פארבלאנדשעטע אָרט איז זייער שווער צוריקצוגיין און זיך אומקערן.

אָבער דער הייליגער רבי לייגט צו אז צומאל קען זיין אז דוקא ווען דער מענטש איז שוין אזוי פארדרייט אין די פארשטיסענע וועגן, אז פון אזויפיל זיך דרייען און פארגיין פון



ספּוּרֵי מַעֲשֵׂיֹת מִשְׁנֵיֹם קַדְמוֹנִיֹת

מַעֲשֵׂה י"א - מִבֶּן מֶלֶךְ וּבֶן שִׁפְחָה שֶׁנִּתְחַלְפוּ (5)

נִיט רַעֲכָט צוּגִיְהֶעֱרַט צוּם קוּל מִחֲמַת פֶּחֶד. דַּעֲרָנָאָה הָאֲבִין זֵי צוּ גִבּוּיִגִּין דִּי אֹוִיעֲרִין אֹון הָאֲבִין זִיָּה צוּ גִיְהֶעֱרַט.

הָאֲבִין זֵי גִיְהֶעֱרַט. אַז דָּאָס אִיז אִיין קוּל פֿון אַ נִיגוּן זֵי זִינְגֶען זֵייעֶר אַ וואוֹוִילִין נִיגוּן וואָס סֶע אִיז אַ ווִילְד חִידוּשׁ. הָאֲבִין זֵי זִיָּה נָאָה מָעֶר צוּגִיְהֶעֱרַט.

הָאֲבִין זֵי גִיְהֶעֱרַט. אַז סֶע אִיז אַ ווִילְד וואוֹוִילְעֶר נִיגוּן וואָס סֶע אִיז זֵייעֶר אִיין ווִילְד חִידוּשׁ. וואָס סֶע אִיז אַ ווִילְד גֵרוֹוִיסֶעֶר תַּעֲנוּג דָּאָס צוּ הֶעֱרִין. וואָס אַלְע תַּעֲנוּגִים פֿון דַּעֲר וועלֶט זַעֲנֶען אַלְע גָּאָר נִישֶׁט. אֹון טֶרַעפִּין גָּאָר נִיט אָן. אַקְעִגִּין דַּעֲם ווִילְד גֵרוֹוִיסִין תַּעֲנוּג וואָס מַע הָאָט אַז מַע הֶעֱרַט דַּעֲם ווִינְדֶעֱרִלִיכֶן נִיגוּן.

הָאֲבִין זֵי צוּוִישִׁין זִיָּה גִישְׁמוּסֶט אַז זֵי וועלֶין שׁוּין דָּא בְּלִיבִין וואַרִין זֵי הָאֲבִין דָּא צוּ עֶסִין אֹון צוּ טֵרִינְקֶען. אֹון הָאֲבִין דָּא אַזוּי אִיין תַּעֲנוּג וואָס עֶר אִיז אַזוּי אַ חִידוּשׁ. וואָס אַלִירִלִי תַּעֲנוּגִים פֿון דַּעֲר וועלֶט ווערֶין גָּאָר בְּטָל אַקְעִגִּין דַּעֲם תַּעֲנוּג.

הָאָט אַנְגִירֶעֶט דַּעֲר קֶנְעֶכֶט דַּעֲם הָאֲרִין. (דִּהִינִי דַּעֲם אֲמַתִּין בּוּ מְלָה) אַז עֶר זָאל אִים פֶּרַעֲגִין (דִּהִינִי דַּעֲם מַעֲנָשׁ פֿון דַּעֲם וואלְד) וואָס אִיז דָּאָס. הָאָט עֶר אִים גִיפֶרַעֲגֶט. הָאָט עֶר אִים גִיעֲנַפֶּרַט בְּאֶשֶׁר דִּי זוּן הָאָט גִימאַכֶט אִיין מְלָבוּשׁ דַּעֲר לְבָנָה.

הָאֲבִין זִיָּה אַנְגִירוּפִין אַלְע חִיּוֹת פֿון דַּעֲם וואלְד. בְּאֶשֶׁר דִּי לְבָנָה טוּט זֵי גֵרוֹוִיסֶע טוֹבוֹת. וואַרִין זֵייעֶר שְׁלִיטָה פֿון דִּי חִיּוֹת אִיז זִיָּה דַּעֲר עִיקֶר נָאָר בִּי נַאכֶט. וואַרִין אַמַּל בְּאֶדְאָרְפִין זֵי אַרִיין צוּ גִיין אִין יֶשׁוּב אַרִיין.

אֹון בִּי טָאָג קאַנְעֶן זֵי נִיט. אִיז זִיָּה דַּעֲר עִיקֶר זֵייעֶר שְׁלִיטָה נָאָר בִּי נַאכֶט. אֹון דִּי לְבָנָה טוּט זֵי אַזוּי אַ טוֹבָה וואָס זֵי לִיכֶט זֵי בִינאַכֶט. אִיבֶעֶר דַּעֲם הָאֲבִין זֵי אַלְע מַסְפִּים גִיווען. אַז זֵי זָאלִין מַאכֶין אַ נִיעֶם נִיגוּן לְכָבוֹד דַּעֲר לְבָנָה.

אֹון דָּאָס אִיז דַּעֲר נִיגוּן וואָס אִיר הֶעֱרַט. ווי זֵי הָאֲבִין גִיְהֶעֱרַט. אַז דָּאָס אִיז אַ נִיגוּן הָאֲבִין זֵי זִיָּה נָאָה מָעֶר צוּ גִיְהֶעֱרַט.

בִּי נַאכֶט אִיז אַנְגִיקוּמֶען דַּעֲר מַעֲנָשׁ פֿון דַּעֲם וואלְד אֹון הָאָט זֵי גִיגִיבֶן עֶסִין אֹון טֵרִינְקֶען. אֹון זֵי הָאֲבִין דָּאָרְט אִיבֶעֶר גִיעֲנַכֶטִיגֶט. אַקְעִגִּין טָאָג הָאֲבִין זֵי גִיְהֶעֱרַט דָּאָס גֵרוֹוִיסֶע גִילְעֶכֶטֶעֶר (הַבִּיל) בִּיז אַלְע בִּימֶעֶר הָאֲבִין גִיצִיטֶעֶרֶט.

סֶע הָאָט גִיבְרַאכִין אַלְע בִּימֶעֶר (דָּאָס קוּל פֿון דַּעֲם גִילְעֶכֶטֶעֶר) הָאָט עֶר אִים אַנְגִירֶעֶט (דִּהִינִי דַּעֲר קֶנְעֶכֶט הָאָט אַנְגִירֶעֶט דַּעֲם אֲמַתִּין בּוּ מְלָה וואָס עֶר אִיז זֵיין הָאָר) אַז עֶר זָאל פֶּרַעֲגִין דַּעֲם מַעֲנָשׁ פֿון דַּעֲם וואלְד. וואָס דָּאָס אִיז.

הָאָט עֶר אִים גִיפֶרַעֲגֶט. וואָס אִיז דָּאָס אַזוּי אַ גֵרוֹוִיס גִילְעֶכֶטֶעֶר נַאנֶט צוּ טָאָג. הָאָט עֶר אִים גִיעֲנַפֶּרַט. דָּאָס לַאכֶט דַּעֲר טָאָג אִוִיס דַּעֲר נַאכֶט. וואַרִין דִּי נַאכֶט פֶּרַעֲגֶט דַּעֲם טָאָג פֶּאָרוואָס אַז דוּ קוּמֶסט. הָאָב אִיָּה קִיין נַאמֶען נִיט. טוּט דַּעֲר טָאָג אַ גֵרוֹוִיס גִילְעֶכֶטֶעֶר.

אֹון דַּעֲרָנָאָה ווערֶט טָאָג. אֹון דָּאָס אִיז דָּאָס גִילְעֶכֶטֶעֶר וואָס מַע הֶעֱרַט נַאנֶט צוּ טָאָג. אִיז דָּאָס בִּי אִים אַ גֵרוֹוִיס ווִינְדֶעֶר גִיווען. וואַרִין דָּאָס אִיז עֶפֶעס אַ ווִילְדֶע זַאָה. אַז דַּעֲר טָאָג לַאכֶט אִוִיס דַּעֲר נַאכֶט (פֶּרַעֲגִין ווִיטֶעֶר הָאָט עֶר שׁוּין נִיט גִיקֶעֶנֶט. אַז זַעֲנֶעֶר עֲנַפֶּרַט אַזוּי אַ לְשׁוֹן).

אִין דַּעֲר פֶּרִיא אִיז ווִידֶעֶר דַּעֲר מַעֲנָשׁ פֿון דַּעֲם וואלְד אַוועק גִיגאַנְגֶען. אֹון זֵי הָאֲבִין דָּאָרְט גִיגֶעסִין אֹון גִיטֵרִינְקֶען.

בִּינַאכֶט אִיז עֶר ווִידֶעֶר גִיקוּמֶען. אֹון זֵי הָאֲבִין גִיגֶעסִין אֹון גִיטֵרִינְקֶען אֹון הָאֲבִין גִיעֲנַכֶטִיגֶט דָּאָרְט. בִּינַאכֶט הָאֲבִין זֵי גִיְהֶעֱרַט. דָּאָס קוּל פֿון דִּי חִיּוֹת. ווי זֵי הָאֲבִין אַלְע גִישְׁרִיגֶן אֹון גִיבְרוּמֶט מִיט ווִילְדֶע קוּלוֹת.

דַּעֲר לִיב הָאָט גִישְׁרִיגֶן. אֹון דַּעֲר לַעֲמַפֶּרַט הָאָט גִיבְרוּמֶט מִיט אִיין אַנְדֶעֶר קוּל. אֹון אַזוּי דִּי אִיבְרִיקֶע חִיּוֹת. הָאָט אִיטְלִיכֶע חִיָּה מִיט אִיין אַנְדֶעֶר קוּל גִיבְרוּמֶט. אֹון דִּי עוֹפּוֹת הָאֲבִין גִישְׁווישְׁטִישִׁט אֹון גִיקַנאַקֶט.

אֹון אַזוּי אַלְע הָאֲבִין גִיבְרוּמֶט מִיט ווִילְדֶע קוּלוֹת. אֹון אִין דַּעֲר תַּחִלָּה. זַעֲנֶען זֵי זֵייעֶר דַּעֲרֶשְׁרַאקִין גִיוואַרִין. הָאֲבִין זֵי זִיָּה

האבין זיי גיהערט. אז סע איז זייער א וואוילער זיסער ניגון וואס סע איז א ווילד חידוש זייער.

האט ער זיך צו זיי אנגירופין (דהיינו דער מענטש פון דעם וואלד) וואס איז דאס ביי אייך אזוי א חידוש. אלא מאי איך האב א כלי וואס איך האב מקבל גיווען פון מיינע עלטערין.

וואס די כלי איז גימאכט גיווארין מיט אזוינע זאכן מיט אזוינע בלעטליך און מיט אזוינע פארבין. וואס אז מען נעמט די כלי און מען ליגט זי אויף א וואסירע בהמה. אודער אויף א וואסער עוף. אזוי היבט עס תיכף אן צו שפילן דעם ניגון (דהיינו דעם ניגון וואס די חיות האבין דא גישפילט).

דערנאך איז ווידער גיווארין דאס גילעכטער. און סע איז גיווארין טאג. און דער מענטש פון דעם וואלד איז זיך ווידער אוועק גיגאנגען. און ער (דהיינו דער אמתיר בן מלך)

איז גיגאנגען זוכין די כלי. און ער האט אויסגיווכט אין דעם גאנצין חדר און ער האט נישט גיפונען און ווייטער האט ער מורא גיהאט צו גיין. און זיי (דהיינו דער אמתיר בן מלך מיט זיין קנעכט

וואס ער איז דער בן השפחה וואס פריד איז ער גיווען מלך) האבין מורא גיהאט צו זאגן דעם מענטשן פון דעם וואלד אז ער זאל זיי פירן אין יישוב אריין. דערנאך איז גיקומען דער מענטש פון דעם

וואלד. און האט צו זיי גיזאגט אז ער וועט זיי פירן אין יישוב אריין. האט ער זיי גיפירט אין יישוב אריין. און ער האט גינומען די כלי הנ"ל. און האט זי גיגיבן צו דעם אמתין בן מלך.

און האט צו אים גיזאגט. די כלי שענק איך דיר. און מיט דעם (דהיינו מיט דעם קנעכט וואס ער איז פריד גיווען מלך וכו' פ"ל) וועסטו וויסן ווי אזוי זיך צו פירן מיט אים. האבין זיי אים גיפרעגט. ווי הין

זאלין מיר גיין. האט ער זיי גיזאגט. אז זיי זאלין זיך פֿרעגין צו דער מדינה. וואס זי הייסט מיט דעם נאמען. דאס ניירישע לאנד און דער קלוגער מלכות.

האבין זיי אים גיפרעגט. אין וועלכער זייט זאלין מיר זיך אנהייבן צו פֿרעגין צו דער מדינה. האט ער זיי גוויזן מיט דער האנט האט אהער (אזוי ווי איינער וויזט מיט אין פינגער)

האט דער מענטש פון דער וואלד גיזאגט צו דעם אמתין בן מלך. גיי אהין צו דער מדינה. און דארט וועסטו קומען צו דיין גדולה. זענען זיי גיגאנגען. ווי זיי זענען גיגאנגען.

האבין זיי זייער גיגלוסט אז זיי זאלין גיפינען עפעס א חיה אדער א בהמה. כדי זיי זאלין פרובין די כלי אויב זי וועט קאנען שפילן (פ"ל) נאר זיי האבין נאך קיין שום חיה ניט גיזעהן דערנאך זענען זיי מער אין ישוב אריין גיקומען.

האבין זיי גיפונען עפעס א בהמה. האבין זיי אויף איר אנדער גילייגט די כלי. האט זי אנגיהויבן צו שפילן דעם ניגון (פ"ל) זענען זיי אזוי גיגאנגען און גיגאנגען ביז זיי זענען

גיקומען צו דער מדינה. און די מדינה איז גיווען א מויער ארום איר און מע האט אין דער מדינה ניט גיקאנט אריין גיין נאר מיט איין טויער. מוז מען ארום גיין כמה מייל ביז מען קומט צום

טויער. זענען זיי ארום גיגאנגען ביז זיי זענען גיקומען צום טויער. אז זיי זענען שוין גיקומען צום טויער. האט מען זיי נישט גיוואלט אריין לאזן באשר דער מלך פון דער מדינה איז גישטארבין. איז גיבליבן דער בן מלך.

האט דער מלך גילאזט צוואה באשר ביז אהער האט מען גירופין די מדינה. דאס ניירישע לאנד און דער קלוגער מלכות. היינט זאל מען זי שוין רופין פארקערט דאס קלוגע לאנד און דער ניירישע מלכות.

און ווער סע וועט זיך אונטער נעמען. אז ער זאל אום קערן צו דער מדינה דעם ערשטין נאמען. דהיינו אז מע זאל ווידער רופין די מדינה מיט דעם ערשטין נאמען. דאס ניירישע לאנד און דער קלוגער מלכות. זאל דער דאזיגער מלך ווערין.

איבער דעם לאזט מען קיין שום מענטשן ניט אריין אין דער מדינה. סיידין דער וואס ער וועט זיך אונטער נעמען דאס דאזיגע אז ער זאל אום קערן דער מדינה דעם ערשטין נאמען.

האט מען אים גיזאגט קאנסטו דיך דאס אונטער נעמען. אז דו זאלסט דער מדינה אום קערן דעם ערשטין נאמען. האט ער זיך בוודאי ניט גיקאנט דאס אונטער נעמען. האבין זיי נישט

גיקאנט אריין גיין האט אים דער קנעכט אן גירעט אז זיי זאלין זיך אומקערן אהיים. נאר ער האט ניט גיוואלט אומקערן זיך. ווארין דער מענטש פון דעם וואלד האט אים גיזאגט אז ער זאל

גיין צו דער מדינה און דארט וועט ער קומען צו דיין גדולה.

לאמיר זיך פאר הערן



די עלווטע מעשה - דער בן מלך ובן שפחה שנתחלפו (5)

- ז. צו וועלכע מדינה האט זיי דער מענטש פון וואלד געזאגט צו גיין?
 - וואס רופט זיך דאס נארישע לאנד און קלוגער מלכות
 - וואס רופט זיך דאס קלוגע לאנד און נארישער מלכות
 - וואס רופט זיך דאס נארישע לאנד און פארשטענדליכער מלכות
- ח. פארוועמען האט דער מענטש פון וואלד געזאגט אז אין יענע מדינה וועט ער קומען צו זיין גדולה?
 - צו דער אמת'ער בן המלך
 - צו דער אמת'ער בן השפחה
 - צו ביידע
- ט. וואס איז געווען ארום דער לאנד?
 - א מויער (חומה)
 - שומרים
 - אים
- י. מ'האט אריין געלאזט אין די לאנד - נאר ווער עס וועט זיך אונטער נעמען אז מ'זאל צוריק רופן די מדינה...?
 - די נארישע לאנד און קלוגער מלכות
 - די קלוגע לאנד און נארישער מלכות
 - די נארישע לאנד און פארשטענדליכער מלכות
- יא. האסטו געלערנט די מעשה פון די וואך?
 - יא
 - ניין
 - א חלק

- א. וואס איז די גרויסע געלעכטער וואס זיי האבן געהערט נאנט צו אינדערפרי?
 - אז דער טאג לאכט פון דער נאכט
 - אז דער נאכט לאכט פון דער טאג
 - אז די זין לאכט פון די לבנה
- ב. וועלכע קול האבן זיי געהערט ביינאכט?
 - די קול פון די חיות ווי זיי ברומען
 - די קול פון די פייגעלעך וואס האבן גישווישטשיט און געקנאקט
 - ביידע תשובות זענען ריכטיג
- ג. לכבוד וועמען האבן די חיות געמאכט די קול ביינאכט?
 - לכבוד די לבנה וואס לייכט פאר זיי ביינאכט
 - לכבוד די זון וואס לייכט פאר זיי בייטאג
 - לכבוד די שטערן וואס לייכטן ביינאכט
- ד. וועלכע כלי האט זיי באוויזן דער מענטש פון וואלד?
 - א כלי וואס ווען מ'לייגט דאס אויף א בהמה שפילט עס דעם ניגון
 - א כלי וואס ווען מ'לייגט דאס אויף א עוף שפילט עס דעם ניגון
 - ביידע תשובות זענען ריכטיג
- ה. האט דער בן המלך געטראפן די כלי אין שטוב פון דער מענטש פון וואלד?
 - יא
 - ניין
 - יא, אבער ער האט מורא געהאט עס צו נעמען
- ו. פארוועמען האט דער מענטש פון וואלד געגעבן די כלי, ווען ער האט זיי געטראגן אין ישוב?
 - פאר דער אמת'ער בן השפחה
 - פאר דער אמת'ער בן המלך
 - פאר ביידע צו זאמען



טיפער געטראכט

וויפל מאל האט דער עבד איינגערעט דעם אמת'ע' בן מלך - און צו דעם האט ער אים געפאלגט?

תשובות אויף די פריערדיגע וואך

דער בן מלך האט געזאגט אדער גיטראכט די ווערטער: "איך וועל שוין וויסן ווי

אזוי זיך צו פירן מיט דיר" ? געטראכט

דעם רבינ'ס אעשיות

להתודע ולהגלות אז איטלעכס ווארט וואס דא שטייט אין דעם הייליגן ספר, איז 'קודש' קדשים', לופטער 'סודות' התורה'. מען זאל נישט מיינען: "אז דאס זענען חס' ושלום פראסטע מעשיות!"

צו ענטפערן בחינות און אריינגיין אינעם גורל, 02-5333372 צו באקומען דעם גליון אין מייל - 025345040@gmail.com